

8

וישלח Vayishlach

Genesis 32:4-36:43

- 4 וישלח יעקב מלאכים לפניו אל-עשו אחיו ארצה שעיר שדה אדום:
5 ויצו אותם לאמר כה תאמרו ל-אדני לעשו כה אמר עבדך יעקב
עם-לבן גרתי ואחר עד-עתה:
6 ויהי-ליל שור וחמור צאן ועבד ושפחה ואשלחה להגיד לאדני
למצאתו בעיניך:
7 וישבו המלאכים אל-יעקב לאמר באנו אלי-אחיך אל-עשו וגם הלך
לקראתך וארבע-מאות איש עמו:
8 וירא יעקב מאד ויצר לו ויחץ את-העם אשר-אתו ואת-הצאן
ואת-הבקר והגמלים לשני מחנות:
9 ויאמר אם-יבוא עשו אליהמחנה האחת והכהו והיה המחנה
הנשאר לפליטה:
10 ויאמר יעקב אלהי אבי אברהם ואלהי אבי יצחק יהוה האמר אלי
שוב לארצך ולמולדתך ואיטיבה עמך:
11 קטנתי מכל החסדים ומכל-האמת אשר עשית את-עבדך כי במקלי
עברתי את-הירדן הזה ועתה היתי לשני מחנות:
12 הצילני נא מיד אחי מיד עשו כי-ירא אנכי אתו פרי-בוא
והכני אם על-בנים:
13 ואתה אמרת היטב איטיב עמך ושמתי את-זרעך כחול הים אשר
לא-יספר מרב:
14 וילן שם בלילה ההוא וילקח מן-הבא בידו מנחה לעשו אחיו:
עזים מאתים ותישים עשרים וחללים מאתים ואילים עשרים:
15 גמלים מיניקות ובניהם שלשים פרות ארבעים ופרים עשרה אתנת
עשרים ועזים עשרה:
16 ויתן ביד-עבדיו עדר עדר לבדו ויאמר אל-עבדיו עברו לפני
ורוח תשימו בין עדר ובין עדר:
- 4 Jacob sent messengers ahead to his brother Esau in the land of Seir, the country of Edom,
5 and instructed them as follows, "Thus shall you say, 'To my lord Esau, thus says your servant Jacob:* I stayed with Laban and remained until now;
6 I have acquired cattle, asses, sheep, and male and female slaves; and I send this message to my lord in the hope of gaining your favor.'"
7 The messengers returned to Jacob, saying, "We came to your brother Esau; he himself is coming to meet you, and his retinue* numbers four hundred."
8 Jacob was greatly frightened; in his anxiety, he divided the people with him, and the flocks and herds and camels, into two camps,
9 thinking, "If Esau comes to the one camp and attacks it, the other camp may yet escape."
10 Then Jacob said, "O God of my father Abraham's [house] and God of my father Isaac's [house], O יהוה, who said to me, 'Return to your native land and I will deal bountifully with you!'
11 I am unworthy of all the kindness that You have so steadfastly shown Your servant: with my staff alone I crossed this Jordan, and now I have become two camps.
12 Deliver me, I pray, from the hand of my brother, from the hand of Esau; else, I fear, he may come and strike me down, mothers and children alike.
13 Yet You have said, 'I will deal bountifully with you and make your offspring as the sands of the sea, which are too numerous to count.'"
14 After spending the night there, he selected from what was at hand these presents for his brother Esau:
15 200 she-goats and 20 he-goats; 200 ewes and 20 rams;
16 30 milch camels with their colts; 40 cows and 10 bulls; 20 she-asses and 10 he-asses.
17 These he put in the charge of his servants, drove by drove, and he told his servants, "Go on ahead, and keep a distance between droves."

- 18 He instructed the one in front as follows, "When my brother Esau meets you and asks you, 'Who's your master? Where are you going? And whose [animals] are these ahead of you?'
וַיִּצַו אֶת־הָרֹאשׁוֹן לֵאמֹר כִּי יִפְגְּשֶׁךָ עֲשׂוֹ אֲחִי וּשְׁאֵלְךָ לֵאמֹר
לְמִי־אַתָּה וְאַנְּה תֵלֵךְ וּלְמִי אֵלֶּה לְפָנֶיךָ:
- 19 you shall answer, 'Your servant Jacob's; they are a gift sent to my lord Esau; and [Jacob] himself is right behind us.'
וְאָמַרְתָּ לְעַבְדְּךָ לֵיָעֶקֶב מִנְּחָה הוּא שְׁלוּחָהּ לְאֹדְנִי לַעֲשׂוֹ וְהִנֵּה
גַם־הוּא אַחֲרֵינוּ:
- 20 He gave similar instructions to the second one, and the third, and all the others who followed the droves, namely, "Thus and so shall you say to Esau when you reach him."
וַיִּצַו גַּם אֶת־הַשְּׁלִישִׁי גַם אֶת־הַשְּׁלִישִׁי גַם אֶת־כָּל־הַהֹלְכִים אַחֲרָיו
הַעֲדָרִים לֵאמֹר כֹּדֶבֶר הִזֵּה תִּדְבְּרוּן אֶל־עֲשׂוֹ בְּמִצְאָכֶם אֹתוֹ:
- 21 And you shall add, 'And your servant Jacob himself is right behind us.'" For he reasoned, "If I propitiate him with presents in advance, and then face him, perhaps he will show me favor."
וְאָמַרְתָּם גַּם הִנֵּה עַבְדְּךָ יַעֲקֹב אַחֲרֵינוּ כִּי־אֲמַר אַכְפֶּרָה פָּנָיו
בְּמִנְחָה הַהֹלֶכֶת לְפָנָיו וְאַחֲרֵי־כֵן אֲרָאָה פָּנָיו אוֹלֵי יִשָּׂא פָנָי:
- 22 And so the gift went on ahead, while he remained in camp that night.
וַתַּעֲבֹר הַמִּנְחָה עַל־פָּנָיו וְהוּא לֵן בְּלִילֵה־הַהוּא בְּמַחֲנֶה:
- 23 That same night he arose, and taking his two wives, his two maidservants, and his eleven sons,* he crossed the ford of the Jabbok.
וַיָּקָם | בְּלִילָה הוּא וַיִּקָּח אֶת־שְׁתֵּי נָשָׁיו וְאֶת־שְׁתֵּי שַׁפְחוֹתָיו
וְאֶת־אֶחָד עֶשֶׂר יְלָדָיו וַיַּעֲבֹר אֶת מַעְבַּר יַבֹּק:
- 24 After taking them across the stream, he sent across all his possessions.
וַיַּקְחֵם וַיַּעֲבֹרֵם אֶת־הַנָּחַל וַיַּעֲבֹר אֶת־אֲשֶׁר־לוֹ:
- 25 Jacob was left alone. And a figure* wrestled with him until the break of dawn.
וַיֹּתֵר יַעֲקֹב לְבַדּוֹ וַיֵּאֱבֹק אִישׁ עִמּוֹ עַד עֹלֹת הַשָּׁחַר:
- 26 When he saw that he had not prevailed against him, he wrenched Jacob's hip at its socket, so that the socket of his hip was strained as he wrestled with him.
וַיֵּרָא כִּי לֹא יָכַל לוֹ וַיִּנָּע בְּכַף־יָרְכוֹ וַתִּקַּע כַּף־יָרֶךְ יַעֲקֹב
בְּהֶאֱבֹקוֹ עִמּוֹ:
- 27 Then he said, "Let me go, for dawn is breaking." But he answered, "I will not let you go, unless you bless me."
וַיֹּאמֶר שְׁלַחֲנִי כִּי עֹלָה הַשָּׁחַר וַיֹּאמֶר לֹא אֶשְׁלַחְךָ כִּי
אִם־בְּרַכְתָּנִי:
- 28 Said the other, "What is your name?" He replied, "Jacob."
וַיֹּאמֶר אֵלָיו מַה־שִּׁמְךָ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב:
- 29 Said he, "Your name shall no longer be Jacob, but Israel, for you have striven* with beings divine and human,* and have prevailed."
וַיֹּאמֶר לֹא יַעֲקֹב יִשְׁמְךָ עוֹד שִׁמְךָ כִּי אִם־יִשְׂרָאֵל כִּי־שָׁרִיתָ עִם־אֱלֹהִים
וְעִם־אֲנָשִׁים וַתִּוָּכַל:
- 30 Jacob asked, "Pray tell me your name." But he said, "You must not ask my name!" And he took leave of him there.
וַיִּשְׁאַל יַעֲקֹב וַיֹּאמֶר הַגִּידֵה־נָא שִׁמְךָ וַיֹּאמֶר לָמָּה זֶה תִּשְׁאַל
לְשִׁמִּי וַיִּבְרַךְ אֹתוֹ שָׁם:
- 31 So Jacob named the place Peniel,* meaning, "I have seen a divine being face to face, yet my life has been preserved."
וַיִּקְרָא יַעֲקֹב שֵׁם הַמָּקוֹם פְּנִיאֵל כִּי־רָאִיתִי אֱלֹהִים פָּנִים אֶל־פָּנִים
וַתִּנָּצַל נַפְשִׁי:
- 32 The sun rose upon him as he passed Penuel, limping on his hip.
וַיִּזְרַח־לוֹ הַשֶּׁמֶשׁ כַּאֲשֶׁר עָבַר אֶת־פְּנוּאֵל וְהוּא צֹלַע עַל־יָרְכוֹ:

על־כֵּן לֹא־יֹאכְלוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־גִּיד הַנֶּשֶׂה אֲשֶׁר עַל־כֶּף הַיָּרֶךְ עַד הַיּוֹם הַזֶּה כִּי נִגַּע בְּכַף־יָרֶךְ יַעֲקֹב בְּגִיד הַנֶּשֶׂה:

33 That is why the children of Israel to this day do not eat the thigh muscle that is on the socket of the hip, since Jacob's hip socket was wrenched at the thigh muscle.

33

וַיַּשׂא יַעֲקֹב עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה עֹשֶׂה בָּא וְעַמּוֹ אַרְבַּע מֵאוֹת אִישׁ וַיִּחַץ אֶת־הַיְלָדִים עַל־לֵאָה וְעַל־רָחֵל וְעַל שְׁתֵּי הַשִּׁפּוֹת:

1 Looking up, Jacob saw Esau coming, with a retinue* of four hundred. He divided the children* among Leah, Rachel, and the two maids,

וַיִּשֶׂם אֶת־הַשִּׁפּוֹת וְאֶת־יְלָדֵיהֶן רִאשֹׁנָה וְאֶת־לֵאָה וְיְלָדֶיהָ אַחֲרָיִם וְאֶת־רָחֵל וְאֶת־יוֹסֵף אַחֲרָנִים:

2 putting the maids and their children first, Leah and her children next, and Rachel and Joseph last.

וְהוּא עָבַר לִפְנֵיהֶם וַיִּשְׁתַּחוּ אֶרְצָה שִׁבְעַת פְּעָמִים עַד־גִּשְׁתּוֹ עַד־אָחִיו:

3 He himself went on ahead and bowed low to the ground seven times until he was near his brother.

וַיָּרֻץ עֹשֶׂה לִקְרָאתוֹ וַיַּחְבְּקֵהוּ וַיִּפֹּל עַל־צְוָאָרוֹ וַיִּשְׁקָהוּ וַיִּבְכּוּ:

4 Esau ran to greet him. He embraced him and, falling on his neck, he kissed him; and they wept.

וַיַּשׂא אֶת־עֵינָיו וַיֵּרָא אֶת־הַנְּשִׁים וְאֶת־הַיְלָדִים וַיֹּאמֶר מִי־אֵלֶּה לָּךְ וַיֹּאמֶר הַיְלָדִים אֲשֶׁר־חָנָן אֱלֹהִים אֶת־עַבְדְּךָ:

5 Looking about, he saw the women and the children. "Who," he asked, "are these with you?" He answered, "The children with whom God has favored your servant."

וַתָּגֶשׁן הַשִּׁפּוֹת הָנָּה וְיְלָדֵיהֶן וַתִּשְׁתַּחוּן:

6 Then the maids, with their children, came forward and bowed low;

וַתָּגֶשׁ גַּם־לֵאָה וְיְלָדֶיהָ וַיִּשְׁתַּחוּ וְאַחֲרָיִם נֹגֵשׁ יוֹסֵף וְרָחֵל וַיִּשְׁתַּחוּ:

7 next Leah, with her children, came forward and bowed low; and last, Joseph and Rachel came forward and bowed low.

וַיֹּאמֶר מִי לָךְ כִּלְיַת־מַחְנֶה הַזֶּה אֲשֶׁר פָּגַשְׁתִּי וַיֹּאמֶר לְמַצְאֹתִי בְּעֵינֵי אָדָם:

8 And he asked, "What do you mean by all this company which I have met?" He answered, "To gain my lord's favor."

וַיֹּאמֶר עֹשֶׂה יְשׁוּלִי רַב אֲחִי יְהִי לָךְ אֲשֶׁר־לָךְ:

9 Esau said, "I have enough, my brother; let what you have remain yours."

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־נָא אִם־נָא מִצָּאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ וְלִקְחֹת מִנְחָתִי מִיָּדִי כִּי עַל־כֵּן רָאִיתִי פְנֶיךָ כְּרֹאֶת פְּנֵי אֱלֹהִים וַתִּרְצָנִי:

10 But Jacob said, "No, I pray you; if you would do me this favor, accept from me this gift; for to see your face is like seeing the face of God, and you have received me favorably.

קַח־נָא אֶת־בְּרֹכְתִי אֲשֶׁר הֵבֵאת לָךְ כִּי־חָנָנִי אֱלֹהִים וְכִי יְשׁוּלִי־כָל וַיִּפְצַר־בּוֹ וַיִּקַּח:

11 Please accept my present which has been brought to you, for God has favored me and I have plenty." And when he urged him, he accepted.

וַיֹּאמֶר נִסְעָה וְנִלְכָּה וְנִלְכָּה לְנִגְדְּךָ:

12 And [Esau] said, "Let us start on our journey, and I will proceed at your pace."

וַיֹּאמֶר אֵלָיו אָדָם יָדַע כִּי־יְלָדִים רַכִּים וְהִצָּאן וְהִבְקֶר עֲלוֹת עָלֶי וְהִפְקֹדָם יוֹם אֶחָד וּמָתוּ כִּלְיַת־צֹאן:

13 But he said to him, "My lord knows that the children are frail and that the flocks and herds, which are nursing, are a care to me; if they are driven hard a single day, all the flocks will die.

- 14 יַעֲבֹר־נָא אֲדֹנִי לִפְנֵי עַבְדּוֹ וְאֲנִי אֲתִנְהִלָּהּ לְאִטִּי לְרֶגֶל הַמִּלְאכָה
אֲשֶׁר־לִפְנֵי וּלְרֶגֶל הַיְלָדִים עַד אֲשֶׁר־אָבָא אֶל־אֲדֹנִי שְׁעִירָה:
15 וַיֹּאמֶר עָשׂוּ אֲצִיגֶה־נָּא עִמָּךְ מִן־הָעָם אֲשֶׁר אִתִּי וַיֹּאמֶר לְמָה זֶה
אֲמַצֲאֶחֶן בְּעֵינֵי אֲדֹנִי:
16 וַיֵּשֶׁב בַּיּוֹם הַהוּא עָשׂוּ לְדַרְכּוֹ שְׁעִירָה:
17 וַיַּעֲקֹב נָסַע סֹכְתָה וַיָּבֹן לּוֹ בַּיִת וּלְמִקְנֵהוּ עָשָׂה סֹכֶת עַל־כֵּן קָרָא
שֵׁם־הַמָּקוֹם סֹכֹת:
18 וַיָּבֹא יַעֲקֹב שָׁלֵם עִיר שְׁכֶם אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ כְּנָעַן בְּבֹאוֹ מִפָּדָן אֲרָם
וַיִּתֵּן אֶת־פָּנָיו הָעִיר:
19 וַיִּקֶּן אֶת־חֲלֶקֶת הַשָּׂדֶה אֲשֶׁר נָטָה־שָׁם אָהֱלֹו מִיַּד בְּנֵי־חָמוֹר אָבִי
שְׁכֶם בַּמָּאָה קֶשִׁיטָה:
20 וַיַּצֵּב־שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא־לוֹ אֵל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:

34

- 1 Now Dinah, the daughter whom Leah had borne to Jacob, went out to visit the daughters of the land.
2 Shechem son of Hamor the Hivite, chief of the country, saw her, and took her and lay with her and disgraced her.*
3 Being strongly drawn to Dinah daughter of Jacob, and in love with the maiden, he spoke to the maiden tenderly.
4 So Shechem said to his father Hamor, “Get me this girl as a wife.”
5 Jacob heard that he had defiled his daughter Dinah; but since his sons were in the field with his cattle, Jacob kept silent until they came home.
6 Then Shechem’s father Hamor came out to Jacob to speak to him.
7 Meanwhile Jacob’s sons, having heard the news, came in from the field. The men* were distressed and very angry, because he had committed an outrage in Israel by lying with Jacob’s daughter—a thing not to be done.
- וַתֵּצֵא דִּינָה בַת־לֵאָה אֲשֶׁר יָלְדָה לְיַעֲקֹב לְרָאוֹת בְּבָנוֹת הָאֶרֶץ:
וַיֵּרָא אֹתָהּ שְׁכֶם בֶּן־חָמוֹר הַחִוִּי נָשִׂיא הָאֶרֶץ וַיִּקַּח אֹתָהּ וַיִּשְׁכַּב
אִתָּהּ וַיַּעֲנֶהָ:
וַתְּדַבֵּק נַפְשׁוֹ בְּדִינָה בַת־יַעֲקֹב וַיֵּאָהֵב אֶת־הַנַּעֲלָ וַיְדַבֵּר עִלְיָב
הַנַּעֲרָ:
וַיֹּאמֶר שְׁכֶם אֶל־חָמוֹר אָבִיו לֵאמֹר קַח־לִי אֶת־הַיְלָדָה הַזֹּאת לְאִשָּׁה:
וַיַּעֲקֹב שָׁמַע כִּי טָמְא אֶת־דִּינָה בְּתֹו וּבְנָיו הָיוּ אֶת־מִקְנֵהוּ בַשָּׂדֶה
וְהַחֲרָשׁ יַעֲקֹב עַד־בָּאִם:
וַיֵּצֵא חָמוֹר אָבִי־שְׁכֶם אֶל־יַעֲקֹב לְדַבֵּר אִתּוֹ:
וּבְנֵי יַעֲקֹב בָּאוּ מִן־הַשָּׂדֶה כְּשִׁמְעֵם וַיִּתְעַצְּבוּ הָאָנָשִׁים וַיִּחַר
לָהֶם מְאֹד כִּי־נִבְלָה עָשָׂה בְּיִשְׂרָאֵל לְשַׁכַּב אֶת־בַּת־יַעֲקֹב וְכֵן לֹא
יַעֲשֶׂה:

- וידבר חמור אתם לאמר שכם בני חשקה נפשו בבתכם תנו נא אתה לו לאשה: 8 And Hamor spoke with them, saying, "My son Shechem longs for your daughter. Please give her to him in marriage.
- והתחתנו אתנו בנותיכם תתנו לנו ואת בנותינו תקחו לכם: 9 Intermarry with us: give your daughters to us, and take our daughters for yourselves:
- ואתנו תשבו והארץ תהיה לפניכם שבו וסחרוה והאזו בה: 10 You will dwell among us, and the land will be open before you; settle, move about, and acquire holdings in it."
- ויאמר שכם אל־אביו ואל־אחיו אמצאחן בעיניכם ואשר תאמרו אלי אתן: 11 Then Shechem said to her father and brothers, "Do me this favor, and I will pay whatever you tell me.
- הרבו עלי מאד מהר ומתן ואתנה כאשר תאמרו אלי ותנו־לי את־הנער לאשה: 12 Ask of me a bride-price ever so high, as well as gifts, and I will pay what you tell me; only give me the maiden for a wife."
- ויצעו בני־יעקב את־שולם ואת־חמור אביו במרמה וידברו אשר טמא את דינה אחותם: 13 Jacob's sons answered Shechem and his father Hamor—speaking with guile because he had defiled their sister Dinah—
- ויאמרו אליהם לא נוכל לעשות הדבר הזה לתת את־אחותנו לאיש אשר־לו ערלה כי־חרפה הוא לנו: 14 and said to them, "We cannot do this thing, to give our sister to a man who is uncircumcised, for that is a disgrace among us.
- אך־בזאת נאות לכם אם תהיו כמנו להמל לכם כל־זכר: 15 Only on this condition will we agree with you; that you will become like us in that every male among you is circumcised.
- ונתנו את־בנותינו לכם ואת־בנותיכם נקח־לנו וישבנו אתכם והיינו לעם אחד: 16 Then we will give our daughters to you and take your daughters to ourselves; and we will dwell among you and become as one kindred.
- ואם־לא תשמעו אלינו להמול ולקחנו את־בתנו והלכנו: 17 But if you will not listen to us and become circumcised, we will take our daughter and go."
- ויטיבו דבריהם בעיני חמור ובעיני שכם בן־חמור: 18 Their words pleased Hamor and Hamor's son Shechem.
- ולא־אחר הנער לעשות הדבר כי חפץ בבת־יעקב והוא נכבד מכל בית אביו: 19 And the youth lost no time in doing the thing, for he wanted Jacob's daughter. Now he was the most respected in his father's house.
- ויבא חמור ושכם בנו אל־שער עירם וידברו אל־אנשי עירם לאמר: 20 So Hamor and his son Shechem went to the public place* of their town and spoke to their town council,* saying,
- האנשים האלה שלמים הם אתנו וישבו בארץ ויסחרו אתה והארץ הנה רחבת־ידים לפניכם את־בנותם נקח־לנו לנשים ואת־בנותינו נתן להם: 21 "These people* are our friends; let them settle in the land and move about in it, for the land is large enough for them; we will take their daughters to ourselves as wives and give our daughters to them.
- אך־בזאת יאתו לנו האנשים לשבת אתנו להיות לעם אחד בהמול לנו כל־זכר כאשר הם נמלים: 22 But only on this condition will their representatives* agree with us to dwell among us and be as one kindred: that all our males become circumcised as they are circumcised.

- 23 Their cattle and substance and all their beasts will be ours, if we only agree to their terms, so that they will settle among us.”
- 24 All his fellow townsmen* heeded Hamor and his son Shechem, and all his fellow townsmen,* were circumcised.
- 25 On the third day, when they were in pain, Simeon and Levi, two of Jacob’s sons, brothers of Dinah, took each his sword, came upon the city unmolested, and slew all the males.
- 26 They put Hamor and his son Shechem to the sword, took Dinah out of Shechem’s house, and went away.
- 27 The other sons of Jacob came upon the slain and plundered the town, because their sister had been defiled.
- 28 They seized their flocks and herds and asses, all that was inside the town and outside;
- 29 all their wealth, all their children, and their wives, all that was in the houses, they took as captives and booty.
- 30 Jacob said to Simeon and Levi, “You have brought trouble on me, making me odious among the inhabitants of the land, the Canaanites and the Perizzites; my fighters* are few in number, so that if they unite against me and attack me, I and my house will be destroyed.”
- 31 But they answered, “Should our sister be treated like a whore?”
- מקניהם וקנינם וכל־בהמתם הלוּא לָנוּ הֵם אֲךָ נִאֲוֹתָהּ לָהֶם וְיִשְׁבּוּ אִתָּנוּ:
- וְיִשְׁמְעוּ אֶל־חַמּוֹר וְאֶל־שָׁכֶם בְּנוֹ כָּל־יִצְאָי שְׁעַר עִירוֹ וְיִמְלֹאוּ כָל־זָכָר כָּל־יִצְאָי שְׁעַר עִירוֹ:
- וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בְּהִיּוֹתָם כְּאַבִּים וַיִּקְחוּ שְׁנֵי־בְנֵי־יַעֲקֹב שִׁמְעוֹן וְלֵוִי אֲחֵי דִינָה אִישׁ חֶרֶב וַיָּבֹאוּ עַל־הָעִיר בְּטַח וַיַּהַרְגוּ כָל־זָכָר:
- וְאֶת־חַמּוֹר וְאֶת־שָׁכֶם בְּנוֹ הָרְגוּ לַפִּי־חֶרֶב וַיִּקְחוּ אֶת־דִּינָה מִבֵּית שָׁכֶם וַיֵּצְאוּ:
- בְּנֵי יַעֲקֹב בָּאוּ עַל־הַחֲלָלִים וַיַּבְּזוּ הָעִיר אֲשֶׁר טִמְּאוּ אֶחֻתָם:
- אֶת־צֹאנָם וְאֶת־בָּקָרָם וְאֶת־חֲמֹרֵיהֶם וְאֶת אֲשֶׁר־בְּעִיר וְאֶת־אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה לָקְחוּ:
- וְאֶת־כָּל־חֵילָם וְאֶת־כָּל־טָפֶם וְאֶת־נְשֵׁיהֶם שָׁבוּ וַיָּבֹאוּ וְאֶת כָּל־אֲשֶׁר בְּבֵית:
- וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־שִׁמְעוֹן וְאֶל־לֵוִי עֲכַרְתֶּם אֹתִי לְהַבְאִישְׁנִי בִישָׁב הָאָרֶץ בְּכִנְעֹנִי וּבִפְרוֹצִי וְאֲנִי מְתִי מִסֶּפֶר וְנֶאֱסַפּוּ עָלַי וְהָכֹנִי וְנִשְׁמַדְתִּי אֲנִי וּבֵיתִי:
- וַיֹּאמְרוּ הַכֹּזָבִים יַעֲשֶׂה אֶת־אֲחֻתָּנוּ:

35

- 1 God said to Jacob, “Arise, go up to Bethel and remain there; and build an altar there to the God who appeared to you when you were fleeing from your brother Esau.”
- 2 So Jacob said to his household and to all who were with him, “Rid yourselves of the alien gods in your midst, purify yourselves, and change your clothes.
- 3 Come, let us go up to Bethel, and I will build an altar there to the God who answered me when I was in distress and who has been with me wherever I have gone.”
- וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־יַעֲקֹב קוּם עֲלֵה בֵּית־אֵל וּשְׁבִי־שָׁם וַעֲשֵׂה־שָׁם מִזְבֵּחַ לֵאלֹהֵי הַנִּרְאָה אֵלֶיךָ בְּבִרְחֶךָ מִפְּנֵי עֲשׂוֹ אָחִיךָ:
- וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־בֵּיתוֹ וְאֶל כָּל־אֲשֶׁר עִמּוֹ הִסְרוּ אֶת־אֱלֹהֵי הַנֹּכַח אֲשֶׁר בְּתֻכְכֶם וְהִטְהַרוּ וְהִחְלִיפוּ שִׁמְלֹתֵיכֶם:
- וְנִקְוֵמָה וְנַעֲלֵה בֵּית־אֵל וְנַעֲשֵׂה־שָׁם מִזְבֵּחַ לֵאלֹהֵי הָעֲנָה אֹתִי בַיּוֹם צָרָתִי וַיְהִי עֲמָלִי בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר הִלַּכְתִּי:

- וַיִּתְּנוּ אֶל־יַעֲקֹב אֶת כָּל־אֱלֹהֵי הַנֹּכַר אֲשֶׁר בְּיָדָם וְאֶת־הַנְּזָמִים אֲשֶׁר
בְּאָזְנֵיהֶם וַיִּטְמֵן אֹתָם יַעֲקֹב תַּחַת הָאֵלֶּה אֲשֶׁר עַם־שֶׁכֶם:
- וַיִּסְעוּ וַיְהִי | חֲתָת אֱלֹהִים עַל־הָעָרִים אֲשֶׁר סְבִיבוֹתֵיהֶם וְלֹא רָדְפוּ
אֲחֵרֵי בְנֵי יַעֲקֹב:
- וַיָּבֹא יַעֲקֹב לִזְוֵה אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ כְּנָעַן הוּא בֵּית־אֵל הוּא וְכָל־הָעָם
אֲשֶׁר־עִמּוֹ:
- וַיְבִן שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא לַמָּקוֹם אֵל בֵּית־אֵל כִּי שָׁם נִגְלוּ אֵלָיו
הָאֱלֹהִים בְּבָרְחוֹ מִפְּנֵי אָחִיו:
- וַתָּמָת דְּבִרָה מִיֻּנְקַת רִבְקָה וַתִּקָּבֵר מִתַּחַת לְבֵית־אֵל תַּחַת הָאֵלֹנִן
וַיִּקְרָא שְׁמוֹ אֵלֹן בְּכוֹת:
- וַיֵּלֶךְ אֱלֹהִים אֶל־יַעֲקֹב עוֹד בָּבֹאוֹ מִפַּדָּן אָרָם וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ:
- וַיֹּאמְרוּ לוֹ אֱלֹהִים שְׁמֶךָ יַעֲקֹב לֹא־יִקְרָא שְׁמֶךָ עוֹד יַעֲקֹב כִּי
אִם־יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה שְׁמֶךָ וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל:
- וַיֹּאמֶר לוֹ אֱלֹהִים אֲנִי אֵל שְׁדֵי פְרָה וּרְבֵה נָּוִי וְקָהַל גּוֹיִם יִהְיֶה
מִמֶּךָ וּמִלְּכִים מִחַלְצֶיךָ יֵצְאוּ:
- וְאֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאַבְרָהָם וְלִיִּצְחָק לָךְ אֶתְנַנֶּה וְלִזְרַעְךָ
אֲחֵרֶיךָ אֶתֵּן אֶת־הָאָרֶץ:
- וַיַּעַל מֵעָלָיו אֱלֹהִים בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֹתוֹ:
- וַיִּצֵּב יַעֲקֹב מִצְבֵּה בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֹתוֹ מִצְבַּת אֲבֵן וַיִּסֹּךְ
עָלֶיהָ לָסֶךְ וַיִּצֶק עָלֶיהָ שֶׁמֶן:
- וַיִּקְרָא יַעֲקֹב אֶת־שֵׁם הַמָּקוֹם אֲשֶׁר דִּבֶּר אֹתוֹ שֵׁם אֱלֹהִים בֵּית־אֵל:
- וַיִּסְעוּ מִבֵּית אֵל וַיְהִי־עוֹד כְּבָרְת־הָאָרֶץ לְבֹא אֶפְרָתָה וַתֵּלֶד רָחֵל
וַתִּקְשׁ בְּלִדְתָּהּ:
- וַיְהִי בְּהַקְשָׁתָהּ בְּלִדְתָּהּ וַתֹּאמֶר לָהּ הַמִּלְדָּה אֶל־תִּירָאִי כִּי־גַם־נָוִה
לָךְ בֶּן:
- וַיְהִי בְצֵאת נַפְשָׁהּ כִּי מָתָה וַתִּקְרָא שְׁמוֹ בֶּן־אוֹנִי וְאָבִיו קָרָא־לוֹ
בֶּן־מִינִן:
- 4 They gave to Jacob all the alien gods that they had, and the rings that were in their ears, and Jacob buried them under the terebinth that was near Shechem.
- 5 As they set out, a terror from God fell on the cities round about, so that they did not pursue the sons of Jacob.
- 6 Thus Jacob came to Luz—that is, Bethel—in the land of Canaan, he and all the people who were with him.
- 7 There he built an altar and named the site El-bethel,* for it was there that God had been revealed to him when he was fleeing from his brother.
- 8 Deborah, Rebekah’s nurse, died, and was buried under the oak below Bethel; so it was named Allon-bacuth.*
- 9 God appeared again to Jacob on his arrival from Paddan-aram. God blessed him,
- 10 saying to him, “You whose name is Jacob, You shall be called Jacob no more, But Israel shall be your name.” Thus he was named Israel.
- 11 And God said to him, “I am El Shaddai.* Be fertile and increase; A nation, yea an assembly of nations, Shall descend from you. Kings shall issue from your loins.
- 12 The land that I assigned to Abraham and Isaac I assign to you; And to your offspring to come Will I assign the land.”
- 13 God parted from him at the spot where [God] had spoken to him;
- 14 and Jacob set up a pillar at the site where [God] had spoken to him, a pillar of stone, and he offered a libation on it and poured oil upon it.
- 15 Jacob gave the site, where God had spoken to him, the name of Bethel.
- 16 They set out from Bethel; but when they were still some distance short of Ephrath, Rachel was in childbirth, and she had hard labor.
- 17 When her labor was at its hardest, the midwife said to her, “Have no fear, for it is another boy for you.”
- 18 But as she breathed her last—for she was dying—she named him Ben-oni,* but his father called him Benjamin.*

- 19 ותָּמַת רַחֵל וַתִּקְבֹּר בְּדֶרֶךְ אֶפְרַתָּה הוּא בֵּית לָחֶם:
20 וַיֵּצֵב יַעֲקֹב מִצְבֵּה עַל-קִבְרָתָהּ הוּא מִצְבֵּת קִבְרַת-רַחֵל עַד-הַיּוֹם:
21 וַיֵּסַע יִשְׂרָאֵל וַיִּט אֹהֶלָה מִהַלְאָה לַמִּגְדַּל-עֵדֶר:
22 וַיְהִי בִשְׁכֵן יִשְׂרָאֵל בְּאֶרֶץ הַהוּא וַיֵּלֶךְ רְאוּבֵן וַיִּשְׁכַּב אֶת-בִּלְהָהּ פִּילְגֶשׁ אִמּוֹ וַיִּשְׁמַע יִשְׂרָאֵל וַיִּהְיוּ בְנֵי-יַעֲקֹב שְׁנָיִם עָשָׂר:
23 בְּנֵי לֵאָה בְּכוֹר יַעֲקֹב רְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן וְלֵוִי וַיהוּדָה וַיִּשְׁשָׁכָר וְזִבְלוּן:
24 בְּנֵי רַחֵל יוֹסֵף וּבִנְיָמִן:
25 וּבְנֵי בִלְהָה שְׁפָחַת רַחֵל הֵן וְנַפְתָּלִי:
26 וּבְנֵי זִלְפָּה שְׁפָחַת לֵאָה גָד וְאַשֶּׁר אֵלֶּה בְּנֵי יַעֲקֹב אֲשֶׁר יָלְדוּ-לוֹ בְּפָדָן אַרָם:
27 וַיָּבֹא יַעֲקֹב אֶל-יִצְחָק אָבִיו מִמַּרְא קִרְיַת הָאֲרָבָע הוּא חֶבְרוֹן אֲשֶׁר-גֵּר-שָׁם אֲבִרָהָם וַיִּצְחָק:
28 וַיְהִיו יָמָי יִצְחָק מֵאָת שָׁנָה וּשְׁמֹנִים שָׁנָה:
29 וַיִּגָּע יִצְחָק וַיָּמָת וַיִּאֲסָף אֶל-עַמּוּיָו זָקֵן וְשֹׁבֵעַ יָמִים וַיִּקְבְּרוּ אוֹתוֹ עֲשׂוֹ וַיַּעֲקֹב בְּנָיו:

36

- 1 וְאֵלֶּה תִּלְדוֹת עֲשׂוֹ הוּא אֶדּוֹם:
2 עֲשׂוֹ לָקַח אֶת-נָשָׁיו מִבְּנוֹת כְּנָעַן אֶת-עֵדָה בַּת-אֵילֹון הַחֹתִי וְאֶת-אֹהֶלִיבָמָה בַּת-עֵלָה בַּת-צִבְעוֹן הַחֹתִי:
3 וְאֶת-בַּשְׁמַת בַּת-יִשְׁמָעֵאל אֲחֹת נְבַאִיּוֹת:
4 וַתֵּלֶד עֵדָה לְעֲשׂוֹ אֶת-אֵלִיפָז וּבַשְׁמַת יָלְדָה אֶת-רְעוּאֵל:
5 וְאֹהֶלִיבָמָה יָלְדָה אֶת-יְעוּשׁ (יַעֲוִשׁ) וְאֶת-יָעֶלֶם וְאֶת-קֹרַח אֵלֶּה בְּנֵי עֲשׂוֹ אֲשֶׁר יָלְדוּ-לוֹ בְּאֶרֶץ כְּנָעַן:

- וַיִּקַּח עֵשָׂו אֶת־נָשָׁיו וְאֶת־בָּנָיו וְאֶת־בְּנֹתָיו וְאֶת־כָּל־נַפְשׁוֹת בֵּיתוֹ
וְאֶת־מִקְנֵהוּ וְאֶת־כָּל־בְּהֶמְתּוֹ וְאֵת כָּל־קִנְיָנוֹ אֲשֶׁר רָכַשׁ בְּאֶרֶץ כְּנָעַן
וַיֵּלֶךְ אֶל־אֶרֶץ מִפְּנֵי יַעֲקֹב אָחִיו:
- כִּי־הָיָה רְכוּשָׁם רַב מְשֻׁבָּת יַחְדָּו וְלֹא יָכְלָה אֶרֶץ מִגֹּדְרֵיהֶם לִשְׁאֵת
אֹתָם מִפְּנֵי מִקְנֵיהֶם:
- וַיֵּשֶׁב עֵשָׂו בְּהָר שֵׁעִיר עֵשָׂו הוּא אֱדוֹם:
- וְאֵלֶּה תִּלְדוֹת עֵשָׂו אָבִי אֱדוֹם בְּהָר שֵׁעִיר:
- אֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי־עֵשָׂו אֱלִיפַז בֶּן־עֵדָה אִשְׁתּוֹ רְעוּאֵל בֶּן־בְּשֻׁמַּת
אִשְׁתּוֹ עֵשָׂו:
- וַיְהִיו בְּנֵי אֱלִיפַז תִּימָן אוֹמָר זֶפְחוֹ גָטָם וְכֶנָּז:
- וְתִמְנָע | הָיְתָה פִּילְגֶשׁ לְאֱלִיפַז בֶּן־עֵשָׂו וַתֵּלֶד לְאֱלִיפַז אֶת־עַמְלֵק
אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה אִשְׁתּוֹ עֵשָׂו:
- וְאֵלֶּה בְּנֵי רְעוּאֵל נַחַת זֶרַח שַׁמָּה וּמִזָּה אֵלֶּה הֵיוּ בְּנֵי בְשֻׁמַּת
אִשְׁתּוֹ עֵשָׂו:
- וְאֵלֶּה הֵיוּ בְּנֵי אֱהֻלִּיבָמָה בַּת־עֵנָה בַּת־צִבְעוֹן אִשְׁתּוֹ עֵשָׂו וַתֵּלֶד לְעֵשָׂו
אֶת־[יְעוּשׁ] (יְעִישׁ) וְאֶת־יְעָלָם וְאֶת־קֹרַח:
- אֵלֶּה אֱלוֹפֵי בְנֵי־עֵשָׂו בְּנֵי אֱלִיפַז בְּכֹר עֵשָׂו אֱלוֹף תִּימָן אֱלוֹף
אוֹמָר אֱלוֹף צֶפְחוֹ אֱלוֹף קֶנָּז:
- אֱלוֹף־קֹרַח אֱלוֹף גֶּעִתָם אֱלוֹף עַמְלֵק אֵלֶּה אֱלוֹפֵי אֱלִיפַז בְּאֶרֶץ אֱדוֹם
אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה:
- וְאֵלֶּה בְּנֵי רְעוּאֵל בֶּן־עֵשָׂו אֱלוֹף נַחַת אֱלוֹף זֶרַח אֱלוֹף שַׁמָּה אֱלוֹף
מִזָּה אֵלֶּה אֱלוֹפֵי רְעוּאֵל בְּאֶרֶץ אֱדוֹם אֵלֶּה בְּנֵי בְשֻׁמַּת אִשְׁתּוֹ עֵשָׂו:
- וְאֵלֶּה בְּנֵי אֱהֻלִּיבָמָה אִשְׁתּוֹ עֵשָׂו אֱלוֹף יְעוּשׁ אֱלוֹף יְעָלָם אֱלוֹף קֹרַח
אֵלֶּה אֱלוֹפֵי אֱהֻלִּיבָמָה בַּת־עֵנָה אִשְׁתּוֹ עֵשָׂו:
- אֵלֶּה בְּנֵי־עֵשָׂו וְאֵלֶּה אֱלוֹפֵיהֶם הֵם הָאֱדוֹם:
- אֵלֶּה בְּנֵי־שֵׁעִיר הַחֹרִי יִשְׁבִּי הָאֶרֶץ לוֹטָן וְשׁוֹבָל וְצִבְעוֹן וְעֵנָה:
- Esau took his wives, his sons and daughters, and all the members of his household, his cattle and all his livestock, and all the property that he had acquired in the land of Canaan, and went to another land because of his brother Jacob.
- For their possessions were too many for them to dwell together, and the land where they sojourned could not support them because of their livestock.
- So Esau settled in the hill country of Seir—Esau being Edom.
- This, then, is the line of Esau, the ancestor of the Edomites, in the hill country of Seir.
- These are the names of Esau's sons: Eliphaz, the son of Esau's wife Adah; Reuel, the son of Esau's wife Basemath.
- The sons of Eliphaz were Teman, Omar, Zepho, Gatam, and Kenaz.
- Timna was a concubine of Esau's son Eliphaz; she bore Amalek to Eliphaz. Those were the descendants of Esau's wife Adah.
- And these were the sons of Reuel: Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah. Those were the descendants of Esau's wife Basemath.
- And these were the sons of Esau's wife Oholibamah, daughter of Anah daughter of Zibeon: she bore to Esau Jeush, Jalam, and Korah.
- These are the clans of the sons of Esau. The descendants of Esau's first-born Eliphaz: the clans Teman, Omar, Zepho, Kenaz,
- Korah, Gatam, and Amalek; these are the clans of Eliphaz in the land of Edom. Those are the descendants of Adah.
- And these are the descendants of Esau's son Reuel: the clans Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah; these are the clans of Reuel in the land of Edom. Those are the descendants of Esau's wife Basemath.
- And these are the descendants of Esau's wife Oholibamah: the clans Jeush, Jalam, and Korah; these are the clans of Esau's wife Oholibamah, the daughter of Anah.
- Those were the sons of Esau—that is, Edom—and those are their clans.
- These were the sons of Seir the Horite, who were settled in the land: Lotan, Shobal, Zibeon, Anah,

- 21 וְדִשׁוֹן וְעֶזֶר וְדִישָׁן אֵלֶּה אֱלוֹפֵי הַחֹרִי בְּנֵי שַׁעִיר בְּאֶרֶץ אֲדוֹם: Dishon, Ezer, and Dishan. Those are the clans of the Horites, the descendants of Seir, in the land of Edom.
- 22 וַיְהִיו בְּנֵי־לוֹטָן חֹרִי וְהִימָם וַאֲחֹת לֹטָן תִּמְנָע: The sons of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna.
- 23 וַאֲלֵה בְּנֵי שׁוּבָל עֵלְוֹן וּמְנַחֵת וְעִיבָל שֹפּוֹ וְאוֹנָם: The sons of Shobal were these: Alvan, Manahath, Ebal, Shepho, and Onam.
- 24 וַאֲלֵה בְּנֵי־צִבְעוֹן וַאֲיָה וְעָנָה הִוא עָנָה אֲשֶׁר מָצָא אֶת־הַיַּמִּים בַּמִּדְבָּר בְּרָעַתָּהוּ אֶת־הַחֲמָרִים לְצִבְעוֹן אָבִיו: The sons of Zibeon were these: Aiah* and Anah—that was the Anah who discovered the hot springs* in the wilderness while pasturing the asses of his father Zibeon.
- 25 וַאֲלֵה בְּנֵי־עָנָה דִּשׁוֹן וְאֹהֶלִיבָמָה בַּת־עָנָה: The children of Anah were these: Dishon and Anah's daughter Oholibamah.
- 26 וַאֲלֵה בְּנֵי דִישָׁן חֶמְדָּן וְעִשְׁבָּן וַאֲשֻׁרָן וַיְתֵרָן וַיְכָרָן: The sons of Dishon* were these: Hemdan, Eshban, Ithran, and Cheran.
- 27 אֵלֶּה בְּנֵי־עֶזֶר בִּלְחָן וְזַאֲוָן וְעָאֵן: The sons of Ezer were these: Bilhan, Zaavan, and Akan.
- 28 וְאֵלֶּה בְּנֵי־דִישָׁן עֹז וְאַרָּן: And the sons of Dishan were these: Uz and Aran.
- 29 אֵלֶּה אֱלוֹפֵי הַחֹרִי אֱלוֹף לֹטָן אֱלוֹף שׁוּבָל אֱלוֹף צִבְעוֹן אֱלוֹף עָנָה: These are the clans of the Horites: the clans Lotan, Shobal, Zibeon, Anah,
- 30 אֱלוֹף דִּשָׁן אֱלוֹף עֶזֶר אֱלוֹף דִּישָׁן אֵלֶּה אֱלוֹפֵי הַחֹרִי לְאֶלְפֵיהֶם בְּאֶרֶץ שַׁעִיר: Dishon, Ezer, and Dishan. Those are the clans of the Horites, clan by clan, in the land of Seir.
- 31 וַאֲלֵה הַמְּלָכִים אֲשֶׁר מָלְכוּ בְּאֶרֶץ אֲדוֹם לִפְנֵי מֶלֶךְ־מֶלֶךְ לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל: These are the kings who reigned in the land of Edom before any king reigned over the Israelites.
- 32 וַיְמָלֶךְ בְּעָדוֹם בֶּלַע בֶּן־בְּעוֹר וְשֵׁם עִירוֹ דִּנְהָבָה: Bela son of Beor reigned in Edom, and the name of his city was Dinhabah.
- 33 וַיָּמָת בֶּלַע וַיְמָלֶךְ תַּחְתָּיו יוֹבָב בֶּן־זֶרַח מִבְּצָרָה: When Bela died, Jobab son of Zerah, from Bozrah, succeeded him as king.
- 34 וַיָּמָת יוֹבָב וַיְמָלֶךְ תַּחְתָּיו חִשָּׁם מֵאֶרֶץ הַתֵּימָנִי: When Jobab died, Husham of the land of the Temanites succeeded him as king.
- 35 וַיָּמָת חִשָּׁם וַיְמָלֶךְ תַּחְתָּיו הָדָד בֶּן־בְּעַד הַמִּדְיָנִי הַבֶּשֶׁת מוֹאָב וְשֵׁם עִירוֹ עֲוִית: When Husham died, Hadad son of Bedad, who defeated the Midianites in the country of Moab, succeeded him as king; the name of his city was Avith.
- 36 וַיָּמָת הָדָד וַיְמָלֶךְ תַּחְתָּיו שַׁמְלָה מִמַּסְרֵקָה: When Hadad died, Samlah of Masrekah succeeded him as king.
- 37 וַיָּמָת שַׁמְלָה וַיְמָלֶךְ תַּחְתָּיו שְׂאוּל מִרְחֹבוֹת הַנָּהָר: When Samlah died, Saul* of Rehoboth-on-the-river succeeded him as king.
- 38 וַיָּמָת שְׂאוּל וַיְמָלֶךְ תַּחְתָּיו בְּעַל חָנָן בֶּן־עַכְבּוֹר: When Saul died, Baal-hanan son of Achbor succeeded him as king.

- וַיָּמָת בַּעַל חֲנָן בֶּן־עֶכְבֹּר וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו הָדָר וְשֵׁם עִירוֹ פָּעוּ
וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ מְהֵטָבָאֵל בַּת־מַטְרֵד בַּת מִי זָהָב:
- וְאֵלֶּה שְׁמֹת אֱלֹפֵי עֵשָׂו לְמִשְׁפְּחֹתָם לְמִקְמָתָם בְּשִׁמְתָם אֱלֹף תִּמְנָע
אֱלֹף עֵלְוָה אֱלֹף יֶתֶת:
- אֱלֹף אֹהֶל־בַּמָּה אֱלֹף אֵלָה אֱלֹף פִּינוֹן:
- אֱלֹף קֶנָז אֱלֹף תִּמָּן אֱלֹף מִבְּצָר:
- אֱלֹף מַגְדִּיֵּאל אֱלֹף עִירָם אֵלָה | אֱלֹפֵי אֱדוֹם לְמִשְׁבָּתָם בְּאֶרֶץ
אֲחֻזָּתָם הוּא עֵשָׂו אָבִי אֱדוֹם:
- 39 And when Baal-hanan son of Achbor died, Hadar succeeded him as king; the name of his city was Pau, and his wife's name was Mehetabel daughter of Matred daughter of Me-zahab.
- 40 These are the names of the clans of Esau, each with its families and locality, name by name: the clans Timna, Alvah, Jetheth,
- 41 Oholibamah, Elah, Pinon,
- 42 Kenaz, Teman, Mibzar,
- 43 Magdiel, and Iram. Those are the clans of Edom—that is, of Esau, father of the Edomites—by their settlements in the land which they hold.